



**BURG
WÄCHTER**

secuENTRY pro 7116 Duo

secu **ENTRY**

BURG-WÄCHTER KG

Altenhofer Weg 15

58300 Wetter

Germany

www.burg.biz

BW_pro 7116 Zylinder_BA_sE_020100 HBG/SDS 07/2017

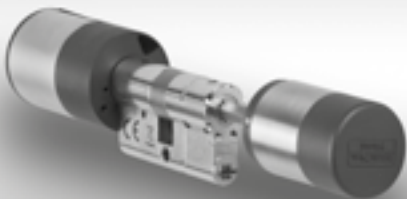
www.burg.biz



**BURG
WÄCHTER**

secuENTRY pro 7116 Duo

secu **ENTRY**



- de* **Bedienungs- und Montageanleitung**
- en* **Assembly and user manuals**
- fr* **Instruction de montage et mode d'emploi**
- nl* **Montage- en gebruiksaanwijzing**

Language

<i>de</i>	Deutsch	3
<i>en</i>	English	17
<i>fr</i>	Français	27
<i>nl</i>	Nederlands	39
<i>it</i>	Download: www.burg.biz	
<i>es</i>	Descarga: www.burg.biz	
<i>pt</i>	Download: www.burg.biz	
<i>sv</i>	Download: www.burg.biz	
<i>no</i>	Download: www.burg.biz	
<i>dk</i>	Download: www.burg.biz	
<i>fi</i>	Ladattava tiedosto: www.burg.biz	
<i>el</i>	λήψη: www.burg.biz	
<i>tr</i>	İndir: www.burg.biz	
<i>ro</i>	Descărcare: www.burg.biz	
<i>pl</i>	Pobieranie pliku: www.burg.biz	
<i>cs</i>	Stáhnout: www.burg.biz	
<i>hu</i>	Letölthető: www.burg.biz	
<i>sl</i>	Download: www.burg.biz	
<i>hr</i>	Download: www.burg.biz	
<i>ru</i>	загрузка: www.burg.biz	
<i>bg</i>	Download (зареди): www.burg.biz	

Introduction

Félicitations pour l'achat de ce produit de qualité BURG-WÄCHTER ! Merci d'avoir choisi le système de fermeture électronique secuENTRY pro 7116 Duo de BURG-WÄCHTER. Ce système a été conçu et fabriqué avec les moyens techniques les plus récents et satisfait les exigences de sécurité les plus hautes. Le cylindre électronique peut s'insérer facilement sans perçage dans toute porte ayant une serrure à perçage pour cylindre profilé jusqu'à une épaisseur de porte de 119 mm (61/59 mesuré à partir du milieu de la vis de fixation) et convient aussi bien à une nouvelle installation qu'à un équipement supplémentaire.

Contenu de ce manuel

- A Généralités
- B Montage de secours
- C Programmation / Fonction / Commande
- D Caractéristiques techniques
- E Changement des batteries
- F Clé
- G Garantie / Environnement

A. Généralités

Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation en entier avant de commencer le montage et la programmation. Conservez-le en lieu sûr. Nous vous souhaitons de profiter pleinement de votre nouveau système de fermeture.

Le cylindre secuENTRY pro 7116 Duo vous permet d'utiliser les médiums d'identification suivants :

- Clavier PINCODE
- Clavier FINGERPRINT
- Transpondeur passif (15693, 1444A)
- Transpondeur actif (BLE)
- Smartdevice/App (application)

Les médiums d'identification doivent être achetés séparément.

Code administrateur / Code QR

Chaque cylindre secuENTRY pro 7116 Duo est accompagné de deux codes QR qui sont nécessaires à la fois pour l'intégration dans un système de verrouillage via le logiciel secuENTRY en option et pour les applications BW et les mises à jour du micrologiciel. En l'absence de clavier, les médiums d'identification (utilisateur, transpondeur actif et passif) peuvent être enregistrés sur le cylindre uniquement par le logiciel en option. Le code administrateur se trouve aussi sur le code QR du bouton intérieur (bouton principal).



1 cylindre
(SN ; MAC ;
AES ; ADM)

Attention ! En cas de perte du code QR et/ou du code administrateur, il n'est plus possible de reprogrammer ni d'utiliser l'ensemble des fonctions d'administrateur. Veuillez le conserver précieusement !

Conseil : le code QR peut aussi être scanné sous forme de fichier électronique ou être sauvegardé en tant que photo sur un support de données protégé.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures ou dommages susceptibles de survenir lors du montage ou d'une manipulation non conforme.

B. Montage

Vous trouverez ci-après l'explication du montage du cylindre secuENTRY pro 7116 Duo. Veuillez lire ces instructions attentivement avant de procéder au montage.

Remarque :

Les dimensions de base du cylindre s'élèvent par côté à 30 mm. Le cylindre dispose sur le côté intérieur d'encoches spécifiques. Est joint au cylindre un jeu d'adaptateurs qui vous permet d'ajuster le cylindre à l'épaisseur de la porte jusqu'à 119 mm (61/59, (mesurée à partir du milieu de la vis de fixation). Il n'est pas nécessaire de procéder à des mesures au préalable. Les vis adaptées aux longueurs des adaptateurs sont comprises dans ce jeu.

À la livraison, le cylindre est complètement télescopé (épaisseur de porte minimum). Avant d'insérer le cylindre dans la porte, procéder à un ajustage initial sur l'épaisseur de porte existante.

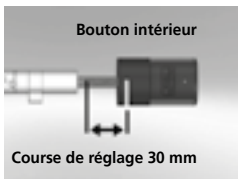
Le bouton intérieur est dévissé et fixé avec un goujon fileté intégré dans le bouton.

Attention ! Ne retirez jamais le bouton intérieur complètement de l'axe, dans ce cas l'électronique se trouverait détruite ! Le goujon fileté qui garantit l'enclenchement sur l'arbre ne doit être desserré que très peu et reste toujours à l'intérieur du bouton composite. Le goujon fileté sert de sécurité anti-arrachement !

Procédez au montage soigneusement. Évitez absolument toute forme de choc ou de chute. La serrure ne doit être ni graissée ni huilée.

Pour le montage procédez ainsi :

- 1 Estimation approximative de l'épaisseur de la porte (ferrures comprises)
- 2 Retirez le bouton extérieur de l'axe et faites glisser le bouton intérieur sur les encoches (à 2,85 mm d'intervalle) pour obtenir la position souhaitée.



Représentation
schématique
Bouton intérieur

- 3 Selon l'épaisseur de la porte vous pouvez poser des adaptateurs sur la face extérieure pour obtenir un meilleur guidage de la clé de secours.

Les combinaisons suivantes sont possibles :

Distance vis de fixation – ferrure côte extérieur (en mm)	Adapta- teur 1	Adapta- teur 2	
< 43	–	–	
44–53	X	–	X : Sélection
54–60	X	X	–: pas prévue

Tab. 1 : Distance vis de fixation – ferrure (en mm) côte extérieur et adaptateurs requis.

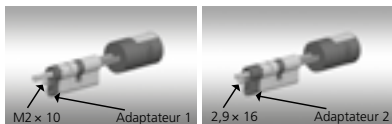


Schéma de montage de l'adaptateur

- 4** Pousser le cylindre secuENTRY pro 7116 Duo de l'intérieur vers l'extérieur à travers la serrure encastrée dans la porte et visser la vis de fixation.

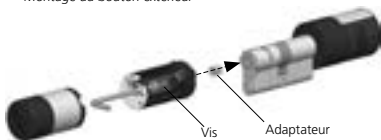


- 5** Poussez le bouton intérieur le long de l'axe pour atteindre la distance souhaitée. Veillez à ce que la distance entre bouton et ferrure s'élève à au moins 1mm. Fixez ensuite le bouton au-dessus du goujon fileté.
- 6** Avant de fixer le bouton extérieur, veuillez décider si vous souhaitez utiliser le cache pour masquer la découpeure du cylindre profilé lequel fait partie de la livraison. Dans ce cas, retirez la feuille de protection et fixez le cache dans l'ouverture de la serrure.

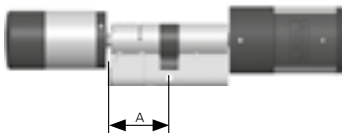


- 7** Mettez le bouton extérieur sur le cylindre ou l'adaptateur correspondant et fixez-le avec la vis appropriée. Pour connaître l'affectation et la graduation appropriées, veuillez vous référer au tableau.

Montage du bouton extérieur

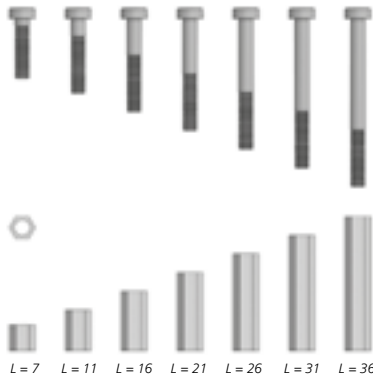


Vis	Longueur d'adaptateur	Dimension A
M4x16	7 mm	≤ 32
M4x20	11 mm	32,5 - 36,0
M4x25	16 mm	36,5 - 41,0
M4x30	21 mm	41,5 - 46,0
M4x35	26 mm	46,5 - 51,0
M4x40	31 mm	51,5 - 56,0
M4x45	36 mm	56,5 - 61,0

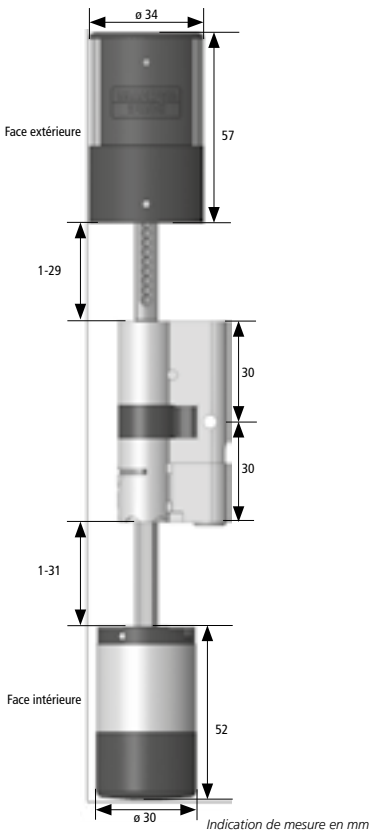


Vue d'ensemble des vis et de l'adaptateur hexagonal, illustration à l'échelle 1:1

M4x16 M4x20 M4x25 M4x30 M4x35 M4x40 M4x45



Adaptateur (L = longueur en mm)



8 Insérer la batterie au lithium CR123A avec la bonne polarité (pôle positif vers l'avant)




9 Faites glisser le manche sur le bouton intérieur et bloquez celui-ci.



C. Programmation / Fonctionnement / Utilisation

L'enregistrement du clavier sur un cylindre s'effectue soit par le clavier même, soit par le logiciel secuENTRY. Pour pouvoir commander un cylindre par un clavier, les deux unités doivent être coordonnées. Pour ce faire, procédez comme suit :

Enregistrer par le clavier

- Activez le clavier par la touche 
- Appuyez ensuite sur *FUNC*, « menu/modification de code » apparaît
- Par la touche 1 ou 2, vous pouvez maintenant faire défiler jusqu'à ce que vous accédiez à « menu administrateur »
- Validez par 
- Vous pouvez faire défiler le menu avec les touches 1 et/ou 2 jusqu'à ce que le menu « Setup » apparaisse.
- Validez par 
- Saisissez le code administrateur de l'unité à programmer
- Une fois l'enregistrement réussi s'affiche le message « Données sauvegardées »

Attention ! Lors de l'enregistrement d'un nouveau clavier ou d'un nouveau cylindre, assurez-vous qu'il n'y a aucune autre unité secuENTRY sous tension dans le voisinage immédiat, car celle-ci pourrait réagir par erreur. En cas de doute, ces unités doivent être mises hors tension (retirer les batteries).

Connexion avec le logiciel secuENTRY


Veillez vous reporter au mode d'emploi pour la procédure à suivre pour ce logiciel.

Attention ! Pour réaliser l'enregistrement du cylindre profilé secuENTRY pro 7116 Duo dans le logiciel du PC, veuillez utiliser seulement le code QR du bouton intérieur. Ce dernier est pourvu du code administrateur. L'enregistrement du bouton extérieur dans le logiciel du PC n'est pas nécessaire.


Ouvrir

En fonction du modèle et de son équipement, le cylindre secuENTRY pro 7116 Duo peut être commandé par un code à 6 chiffres, par l'application KeyApp de BURG-WÄCHTER, par Fingerprint (empreinte de doigt), par transpondeur passif ou par transpondeur actif.

Ouverture avec le pincode

- Activez le clavier par la touche 
- Entrez le pincode à 6 chiffres (par défaut « 1-2-3-4-5-6 »).
L'écran affiche « Veuillez actionner le bouton tournant ! » et la LED intégrée dans le cylindre clignote une fois si l'ouverture est réussie.
- Tournez le bouton du cylindre

Ouvrir par Fingerprint

- Activez le clavier par la touche 
- Faites glisser de manière centrée le doigt enregistré du haut vers le bas du capteur.
L'écran affiche « Veuillez actionner le bouton tournant ! » et la LED intégrée dans le cylindre clignote une fois si l'ouverture est réussie.
- Tournez le bouton du cylindre

Ouvrir par transpondeur passif

- Tenez le transpondeur de face à une distance d'1 cm maximum devant le bouton du cylindre. La LED intégrée dans le cylindre clignote une fois si l'ouverture est réussie.
- Tournez le bouton du cylindre

Ouvrir par transpondeur actif


- Actionnez brièvement 1x le bouton d'ouverture à une distance de 4 m maximum devant le bouton du cylindre du secuENTRY pro 7116 Duo. La LED intégrée dans le cylindre clignote une fois si l'ouverture est réussie.
- Tournez le bouton du cylindre

Ouvrir avec l'application KeyApp de BURG-WÄCHTER

- Tenez votre Smart Device devant le bouton du cylindre et appuyez sur la touche d'ouverture de KeyApp.
- La LED intégrée au cylindre clignote si l'ouverture est réussie.
- Tournez le bouton du cylindre.

Vous pouvez télécharger la KeyApp de BURG-WÄCHTER dans l'App Store ou Google Play Store. Pour ce faire, saisissez simplement le terme de recherche « secuENTRY » ou « KeyApp ». Compatible avec Samsung Galaxy S4, S4 mini, S5 und S5 mini, S6, S6-Edge, S7, S7-Edge, S8, S8Plus à partir de Android 4.3 KitKat ou 5.0 Lollipop, Apple iPhone 4S, 5, 5S, 6, 6Plus, 6S, 6S-Plus, 7 et 7-Plus à partir de IOS 10.3.2.

Veillez vérifier sur www.burg.biz/secuentry/description si d'autres smartphones sont compatibles avec l'application.

Avant l'opération d'ouverture par KeyApp, assurez-vous que le transpondeur actif ou passif ne peut pas être préalablement activé par la touche  !

D. Caractéristiques techniques

Nombre de codes utilisateur	2000 max.
Ouverture mécanique de secours	
Temps de blocage	Après 3 mauvaises saisies de code 1 minute, ensuite 3 minutes à chaque fois
Tension d'alimentation	1 x CR 123A lithium 2 x MIGNON LR6 ALKALINE
Date / Heure	
Calendrier*	
Horloge*	
Permanent Timer*	
Fonction hôtel / Code client*	
Fonction hôtel / Transpondeur*	
Code limité*	
Smart Device / KeyApp*	
Smart Device / KeylessEntry*	
Apple Watch / KeyApp*	
Nombre dans l'historique*	2000

* Fonctions disponibles uniquement par le logiciel optionnel secuENTRY

Bluetooth Low Energy

Maximum Transmit Output Power 7,5dBm

Frequency usage range 2,402GHz ... 2,483GHz

Fonctions supplémentaires disponibles par le logiciel secuENTRY en option, par exemple :

- Gestion utilisateur
- Fonctions timer et calendrier
- Attribution des droits

Signalisation optique du bouton intérieur

Sur le bouton tournant de la porte, côté intérieur, se trouve une signalisation optique sous forme de LED.

Cette LED vous fournit les informations suivantes :

- 1 x brièvement : cylindre s'ouvre
- 2 x brièvement : cylindre se ferme
- 3 x brièvement : transpondeur TAG est reconnu, aucune autorisation d'ouverture
- 4 x brièvement : ouverture permanente activée
- 1 x brièvement, 1 x longuement, 2 sec. pause,
Répétition : serrure en mode de programmation
- 5 x brièvement, 2 sec. pause,
Répétition pendant 20 sec. : batterie de cylindre épuisée

Signalisation optique du bouton extérieur

Sur le bouton tournant de la porte, côté extérieur, se trouve une signalisation optique sous forme de LED.

Cette LED vous fournit les informations suivantes :

- 1 x brièvement : cylindre s'ouvre
- 2 x brièvement : cylindre se ferme
- 3 x brièvement : transpondeur TAG est reconnu, aucune autorisation d'ouverture
- 4 x brièvement : ouverture permanente activée
- 1 x brièvement, 1 x longuement, 2 sec. pause,
Répétition : serrure en mode de programmation
- 5 x brièvement, 2 sec. pause,
Répétition pendant 20 sec. : batterie de cylindre épuisée

E. Changement des batteries

E-1. Changement de batterie du bouton intérieur

- Dévissez avec la clé Allen le goujon fileté qui se trouve sur le couvercle du cylindre. On peut le tourner seulement jusqu'à ouverture du couvercle, il ne tombe pas.
- Ouvrez le couvercle.



- Changez les batteries. Attention à respecter la polarité représentée sur le boîtier. Revissez le couvercle.



E-2. Changement de batterie du bouton extérieur

- Appuyez sur les encoches à l'aide de l'outil fourni et retirez le manche du bouton.



- Changez la batterie en respectant la polarité.



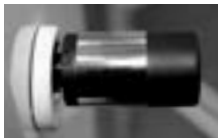
- Faites glisser à nouveau précautionneusement le manche du bouton.
Veillez observer ce qui suit : le verrouillage n'est possible que dans une seule position !



Attention ! Veillez à ne pas écraser le câble.

Attention à ce que le joint torique soit correctement positionné.

- Encliquez à nouveau le manche du bouton.



F. Clé de secours

La clé de secours vous permet d'ouvrir en cas de dysfonctionnements du système.

- 1 Ouvrir l'articulation de la clé de secours et introduire la clé dans la fente qui se trouve sur le cache.



- 2 Tourner la clé de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. Tourner en même temps légèrement le bouton extérieur de la porte vers la droite et vers la gauche pour débloquer le mécanisme.
- 3 Tourner le bouton extérieur. La porte s'ouvre au plus tard après un tour complet.

Tourner la clé en sens inverse et retirez-la. Pour fermer la serrure de secours, tourner le bouton de porte deux fois dans les deux directions.

G. Garantie / Environnement

Garantie

Pour être en mesure de vous fournir un produit de qualité élevée et irréprochable et vous assister au mieux en cas de réparation ou de problème technique, il est nécessaire de présenter à votre revendeur les appareils défectueux avec le code administrateur et/ou le(s) code(s) QR valide(s), accompagné(s) de la preuve d'achat d'origine.

Lors de renvoi au titre de votre droit de rétractation, toutes les pièces de l'appareil doivent être réglées d'usine et le poinçon apposé sur le cylindre et le bouton ne doit avoir subi aucune détérioration. La garantie n'est plus valable si ces conditions ne sont pas respectées.

Informations importantes concernant nos cylindres électroniques

De manière générale : veillez à ce que les codes et supports de code ne tombent pas entre les mains d'individus non autorisés. En conséquence, conservez les codes et supports de code en lieu sûr afin qu'ils soient accessibles uniquement par des personnes autorisées. En cas de perte d'un code ou support de code, il est indispensable de changer de code / support de code ou de le/s remplacer.

- *Le code réglé d'usine doit être modifié dès la mise en service du cylindre.*
- *Les codes simples et facilement déchiffrables (par ex. 1, 2, 3, 4, 5, 6) ne doivent pas être utilisés.*
- *Ne pas employer en tant que code des données personnelles (par ex. dates d'anniversaire) ni d'autres données grâce auxquelles des personnes, qui ont connaissance de ces données via le détenteur du code, pourraient fermer le cylindre.*
- *Après avoir changé le code, le cylindre doit être contrôlé plusieurs fois avec la porte de sécurité ouverte.*

Élimination de l'appareil

Cher client,

veuillez contribuer à supprimer les déchets. Si vous envisagez un jour d'éliminer cet appareil, n'oubliez pas que ses nombreuses pièces à base de matériaux de valeur sont recyclables.



Nous rappelons que les équipements électriques et électroniques si bien que les piles ne doivent pas être collectés avec les ordures ménagères, mais séparément. Veuillez vous renseigner auprès du service compétent de votre ville / commune sur les points de collecte des batteries, piles et déchets électroniques.



Par la présente, la société BURG-WÄCHTER KG déclare que le présent appareil est conforme à la directive 2014/53/UE, (RED) 2014/30/UE (CEM) et 2011/65/UE (RoHS). Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sur info@burg.biz.

À propos des interférences avec les appareils Bluetooth

Les appareils Bluetooth exploitent la même plage de fréquences (2,4 GHz) que les appareils Wifi. Il peut en résulter des interférences pouvant causer des erreurs ou interrompre la communication. Dans ce cas, les appareils dont on n'a pas besoin doivent être mis hors tension.

Sous réserve d'erreurs d'impression et de composition ainsi que de modifications techniques. BW_pro 7116 Zylinder_BA_sE_020100 HBG/SDS 07/2017